

Informativo **AGUA PURA 2000**

Año 3 / N° 9 Enero - Febrero 2000 • Acueducto Rural de Santa Elena

**LA FLOR MÁS PEQUEÑA DEL
MUNDO EN MONTEVERDE**

**SEGUNDO ENCUENTRO NACIONAL
DE REPRESENTANTES DE LOS
ACUEDUCTOS RURALES**

**UNA CHARLA SOBRE SEGURIDAD
CIUDADANA**



Valle de Monteverde

Empresa turística administradora de **Sky Walk** y **Sky Trek**, está ofreciendo una alternativa diferente para quienes nos visitan. Gracias a estos proyectos Monteverde está conociéndose más a nivel mundial ya que hemos estado en reportajes de cadenas de televisión de mucho prestigio como la C.N.N. de los Estados Unidos, La B.B.C. de Inglaterra, Transtel de Alemania, además nos han visitado reporteros de revistas de Japón, España, Francia, y otras más que se han ido admirados de la gran belleza natural que tenemos en esta zona.

También los periodistas Ticos nos han visitado, entre ellos los del programa Sin Fronteras de Canal 7, Tiempo Libre del periódico *La Nación*, Paseos de Canal 13 y Canal 6.

A diario nos esforzamos por ser originales, para ofrecer nuevas alternativas a todo el que nos visita. Nuestra meta siempre es la superación y nuestra preocupación es la seguridad que ofrecemos. Gracias a Dios los dos proyectos han sido bien aceptados, convirtiéndose la empresa en una fuente de trabajo para Monteverde.

Muchas gracias a todos nuestros amigos y colaboradores porque sin ellos, no hubiera sido posible todo este éxito.

Gracias a las Agencias de Viajes, Hoteles de la zona, Guías turísticos, Tour Operadores, Banco Nacional, Almacenes de Suministros, Taxistas, Transportistas. En especial a todo nuestro personal por su entrega y esmero, para con nuestra empresa.

A todos gracias de corazón y que Dios los proteja siempre...

Caminata en el cielo

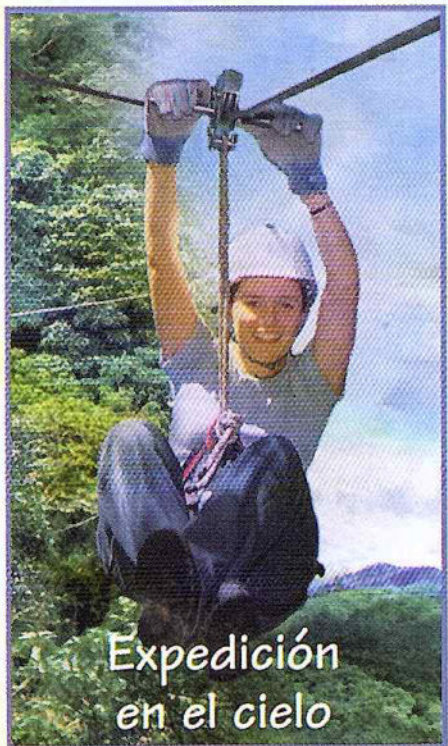
SkyWalk

La caminata de su vida



La caminata
de su vida

SKY TREK



Expedición
en el cielo

Apdo.: 57655 Monteverde,
Puntarenas, Costa Rica

Te.: (506) 645-5238 • Fax: (506) 645-5796

E-mail: info@skywalk.co.cr

Internet: www.skywalk.co.cr

EDITORIAL

EL PROGRESO NO SE PUEDE DETENER, PERO SÍ SE PUEDE PLANIFICAR



Existe en Monteverde, un pequeño grupo de vecinos preocupados por la pavimentación del Camino Lagartos hasta nuestra comunidad. Estos argumentan, que ello conlleva a una serie de problemas como estos: llegarán más delincuentes a la zona, se harían más construcciones, tendríamos más comercios, más turistas nos visitarían, mayor cantidad de personas de otras zonas vendrían a trabajar aquí. De cierta forma estas personas no dejan de tener razón. Pero también no debemos cerrar las puertas al progreso; de todas formas se va a dar con o sin carretera. Tenemos también que pensar en todos nuestros jóvenes que hoy están en la escuela o en el colegio y que el día de mañana necesitarán de nuevas fuentes de trabajo.

La carretera es un bien necesario urgente, no es justo que con lo que produce nuestra zona, sigamos teniendo un camino en tan pésimo estado y, por lógica, esto encarece el costo de la vida y los costos de producción. Lo que sí debemos tener bien claro, es que no debemos tener miedo al progreso, pero sí debemos planificar con seriedad y responsabilidad nuestro futuro y en esto formamos parte todos los que vivimos en esta comunidad. Si bien es cierto, todavía no existe un plan regulador para la zona, sí deberíamos ser todos conscientes que a la hora de hacer una nueva construcción, debemos preocuparnos por cumplir con las normas máximas de seguridad y estética, que vayan en torno al lugar en que vivimos. Si no cumplimos con esto que es mínimo, entonces sí que nos estaríamos enfrentando a un caos del que muchos se aprovechan al no existir una municipalidad en este lugar que regule y ponga el orden. Aquí, la mayoría de la gente se deshace de las aguas negras al igual que de la basura, tirándola simplemente a la calle, sin importarle la imagen que proyectamos. Debemos ocuparnos más de nuestra seguridad ciudadana, de la estética del lugar, después de todo somos una zona mayormente turística y vendemos lo que aquí nuestros visitantes ven.

En nuestra próxima edición, vamos a hablar de lo necesario que es contar con un plan regulador para Monteverde.

Las cosas grandes se construyen, realizando primero las pequeñas.
Dr. Franklin Chan

AGUA PURA 2000

AÑO 3 / Nº 9

Febrero del 2000

Revista informativa bimestral
de la Asociación
Agua Pura 2000,
Asociación Administradora
del Acueducto y
Alcantarillado Sanitario
del Cantón de Monteverde.

Cédula Jurídica:
3-002-246479

Teléfono:
645-5502,

Radiolocalizador:
296-2626

E-mail:
aguapura@sol.racsa.co.cr

EDITORES
Rodrigo Valverde,
Silvio Mengel,
Damaris Villalobos,
Carlos Delgado,
Guy Van Silliete,

EDICIÓN Y DIRECCIÓN
Olman Villalobos
Ulises Gerardo Arce (Cori)

COLABORAN EN ESTA EDICIÓN:

Wendy Rockwell
Brian Scheffe
Guillermo Vargas L.

REVISIÓN Y CORRECCIÓN
LIC. ANA CECILIA ALVARADO

DISEÑO, DIAGRAMACIÓN
E IMPRESIÓN
Composición Digital
Teléfono: 551-0415
Cartago, Costa Rica

Derechos reservados

SEGUNDO ENCUENTRO NACIONAL REPRESENTANTES DE LOS ACUEDUCTOS RURALES

El pasado 28 de enero del 2000, se celebró el Segundo Encuentro Nacional de Representantes de los Acueductos Rurales en San José, en la Sala Kamakiri, donde estuvieron presentes representantes de más de 500 Acueductos Rurales, entre estos nuestro Acueducto.

Se trataron temas muy interesantes como: Análisis de la situación actual de los Acueductos Rurales, recuperación de las inversiones, resultados de la gestión política social (Inversión e Impacto social de los Acueductos Rurales), reflexión de los avances en la gestión comunitaria (Triángulo de la Solidaridad), resultados del proyecto de capacitación (Entes operadores y de la desconcentración de las funciones), acciones aplicadas a la desconcentración de funciones, reconocimiento a los Acueductos Rurales que han cumplido con las disposiciones Institucionales, aspectos legales por considerar en la administración de los entes operadores y un análisis sobre la situación de la calidad del agua. Todos estos temas fueron analizados en conjunto, con la esperanza de continuar con un cambio de actitud ante los nuevos retos que nos depara el nuevo milenio y que, junto con las políticas del AyA, se obtengan los niveles de salud y prosperidad para nuestra comunidad.

Las siguientes son palabras de introducción por parte de M.Sc. Jorge Álvarez Pérez, director de Obras Rurales "...es necesario, que de un foro como este, pueda el AyA, en conjunto con los líderes comunales encargados de la administración, obtener la visión y trazar las grandes transformaciones que necesita el país, para brindar un servicio de calidad en todas las comunidades de Costa Rica..."

Las palabras del ingeniero Rafael Villalta Fernández, Presidente Ejecutivo de AyA fueron.

Asimismo "...Vamos a hacer un esfuerzo por poner adelante un programa específico para que la Institu-

ción respalde técnicamente a todos los Acueductos Rurales... Y también vamos a hacer un esfuerzo para buscar más recursos..."

Asimismo, tomaron la palabra el Licenciado Víctor Morales Mora, Ministro de Trabajo y Seguridad Social, la doctora Astrid Fischel, Vicepresidenta de La República, la Licenciada María Dolores Chavez S., el licenciado Alfredo Monge R y el doctor Edgar González Contreras, por parte de AyA.

Toda esta capacitación a través de AyA, refleja una



*Segundo Encuentro Nacional de representantes de los Acueductos Rurales, San José, 28 enero del 2000
En la mesa principal de derecha a izquierda: Ing. Rafael Villalta Fernández, Dra. Astrid Fischel,
M.Sc. Jorge Álvarez Peres, Lic. María Dolores Chaves S.*

continuidad hacia la actualización y formación de facilitadores comunales, con propuestas ante los nuevos retos, como son:

- Una mejor y mayor organización de las Juntas Directivas de los Acueductos Rurales, para el cumplimiento de sus deberes y derechos ante la institución y otras instancias.
- Una organización comunal que permita y promueva la participación activa de todas las personas que conforman dicha comunidad.
- La conformación de federaciones y confederaciones de Acueductos Rurales que puedan ofrecer soluciones a los problemas de carencia de recurso hídricos que se nos avecinan.

El pasado 28 de enero del 2000, se celebró el Segundo Encuentro Nacional de Representantes de los Acueductos Rurales en San José, en la Sala Kamakiri, donde estuvieron presentes representantes de más de 500 Acueductos Rurales, entre estos nuestro Acueducto.

Se trataron temas muy interesantes como: Análisis de la situación actual de los Acueductos Rurales, recuperación de las inversiones, resultados de la gestión política social (Inversión e Impacto social de los Acueductos Rurales), reflexión de los avances en la gestión comunitaria (Triángulo de la Solidaridad), resultados del proyecto de capacitación (Entes operadores y de la desconcentración de las funciones), acciones aplicadas a la desconcentración de funciones, reconocimiento a los Acueductos Rurales que han cumplido con las disposiciones Institucionales, aspectos legales por considerar en la administración de los entes operadores y un análisis sobre la situación de la calidad del agua. Todos estos temas fueron analizados en conjunto, con la esperanza de continuar con un cambio de actitud ante los nuevos retos que nos depara el nuevo milenio y que, junto con las políticas del AyA, se obtengan los niveles de salud y prosperidad para nuestra comunidad.

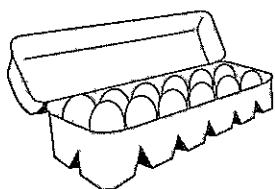
Las siguientes son palabras de introducción por parte de M.Sc. Jorge Alvarez Pérez, director de Obras Rurales "...es necesario, que de un foro como este, pueda el AyA, en conjunto con los líderes comunales encargados de la administración, obtener la visión y trazar las grandes transformaciones que necesita el país, para brindar un servicio de calidad en todas las comunidades de Costa Rica..."

Las palabras del ingeniero Rafael Villalta Fernández, Presidente Ejecutivo de AyA fueron.

UNIÓN VARSAN S. A. MONTEVERDE COSTA RICA

Producimos la más alta calidad
en huevos de la región.

Consuma productos frescos,
de la zona y al mejor precio.



UNIÓN VARSAN S. A.
CAÑITAS, ABANGARES
Teléfono 645-5394



MANEJO DE DESECHOS NO BIODEGRADABLES

¿Qué son las 4 R y para qué sirven?

RECHAZAR, REDUCIR, REUSAR Y RECICLAR. Su función principal es mejorar la calidad de vida para todos los seres. Pero solo tendrán éxito si se les toma provecho.

Los plásticos vienen de un recurso no renovable, el petróleo. Este ya usado se acaba, no hay más dinosaurios que nos dejen más pozos de oro negro. Algunos dan 40 años para que se acabe la dieta del petróleo. El plástico enterrado dura de 300 a 500 años descomponiéndose, no es biodegradable.

No se debe dejar la herencia del montón de plástico a los hijos. Cuántas generaciones pasarán al olvido en 300 años; pero con esta herencia que está dejando la actual generación no nos van a poder olvidar, solo maldecir.

Quemar el plástico perjudica la salud, los gases que suelta son carcinógenos y la ceniza es tóxica. Aún en incineradores que queman a temperaturas muy elevadas los resultantes productos no son deseables. Cuando nuestra vecina quema plásticos, nuestros hijos son afectados cuando respiran los gases emitidos y somos muchos para continuar pensando que el suelo, el aire y el agua de nuestro planeta, puede continuar absorbiendo y diluyendo todos estos venenos que se vierten todo los días. Los resultantes cenizas intoxican el suelo de donde viene nuestra papa cada día.

Dios nos dio la tierra, para cuidarla, no para intoxicarla. ¿Por qué buscamos el mismo sendero por donde desaparecieron los dinosaurios?

Una solución para los plásticos es aprovechar las cuatro R. En relación con las bolsas plásticas se debe:

RECHAZAR: No comprar productos que van a resultar en la producción de basura plástica. Cuando está en el supermercado rechace la bolsa, úsela solo si es absolutamente necesaria.

REDUCIR: Si el bollo de pan ya está en una bolsa plástica, no pida otra bolsa.

REUSAR: Recuerde llevar una bolsa cuando va de compras, pueda ser que uno de estos días todas las tiendas le cobren las bolsas.

RECICLAR: Su bolsa plástica se puede reciclar cuando ya esté rota. Llévela con todos sus otros productos reciclables al centro de acopio más cercano.

UNA COLABORACIÓN DE:
WENDY ROCKWELL.

UNA CHARLA SOBRE SEGURIDAD CIUDADANA

...En la primera clase es precisamente una pequeña introducción en la que se le explica a la comunidad, el porqué se trae el programa y qué objetivos tiene, para despertar conciencia. De seguido se ve una clase que se llama organización comunal, en la cual el instructor les deja tareas tan importantes, como por ejemplo, traer un croquis o un plano en el cual queden totalmente establecidas las principales rutas de acceso a este lugar, se les da una explicación sobre las medidas de seguridad que se pueden adoptar en su casa y en el barrio donde usted vive. Es interesante porque ahí aprenden un montón de detalles sobre cómo protegerse ustedes hasta en sus propias casas. Muchas veces en nuestras casas, hay valores, por humilde que sea un hogar costarricense, de alrededor de quinientos mil colones en bienes muebles, como es el caso de un televisor. Hay televisores... que no bajan de ciento ochenta mil colones; por lo general el tico usa un televisor grandísimo..., por que es una cultura de nosotros, ¡No!, el equipo de sonido idéntico; un señor equipo de sonido, y se lo ponemos al vecino a todo volumen para que sepa que compramos un buen equipo. Pero, resulta ser que usted va, entra a esa casa y no se fija en el televisor y ni en los bienes, si no que va y se fija en las puertas y en las ventanas; resulta que el llavín que compraron para proteger su casa, no pasa de dos mil colones, no tiene verjas, ese llavín que compró es el más barato y el candado el más malo; para darle protección a su casa.

Y resulta ser que, además de que compró el equipo de sonido, si pudiera lo pondría en media calle, para que todo el mundo vea que ahí esta el equipo de sonido; porque es una forma de comunicarnos los costarricenses, es una cultura que tenemos. No nos han enseña-

do a cuidarnos en ese sentido. Lo peor de todo, resulta ser que el primero que pasa y ve el equipo de sonido es el delincuente, al que le gusta lo ajeno, porque se anda fijando en eso y ahí está el objetivo, el hombre no descansa, no duerme hasta encontrar la manera de meterse a su casa y llevarse ese equipo de sonido. Compramos una bomba de agua, en la finca, la mejor, se la mostramos a todo mundo, ¡No ve la bomba que me compre!, después que se la enseñamos a todo el mundo, vamos y la ponemos allá en la finca, y esa bomba esta ahí en manos de Dios, o sea nos vivimos poniendo para que nos roben, además de que vivimos en un país donde abunda la delincuencia, también nosotros le ofrecemos al delincuente la posibilidad de que nos robe. Muchas veces nosotros que vivimos en lugares que son seguros como Monteverde, pero sin embargo nosotros nos montamos en el bus aquí, y vemos a las señoras y los señores que van con las mejores joyas que tienen de toda la vida, cadenas, aretes, anillos, la mejor pulsera. Esto es una cultura de la gente. Y vemos familias realmente pobres, pero no les falta sus argollas de oro, y otra cosa, sobre todo a los hombres nos gusta mucho echar todo lo que se pueda a la billetera, y si nos vamos a tomar una cerveza, ojalá con unos amigos y unas muchachas, sacamos el rollo de billetes, le pagamos y déjate el vuelto, al *bartender*; y la gente nos está observando, y hay gente que se dedica exclusivamente a eso. Y esa señora va en el bus, y llega a la capital y ahí andan el montón de delincuentes precisamente buscando eso, y saben a dónde llegar y cuándo llegar, saben a qué hora llega el bus de Santa Elena, saben a qué hora llega el bus de Nicoya, y resulta ser que llegan y cinco minutos después montan un asalto, lógicamente. Aquella persona

CARNICERÍA Y VERDULERÍA HNOS. PORRAS

Lo mejor en carnes y verduras
frescas a los mejores precios

Teléfono: 645-5683

25 m norte Banco Nacional, Santa Elena,
Monteverde, Puntarenas.

DEPÓSITO DE MADERAS SANTA ELENA

- Le ofrecemos la más alta
calidad en maderas finas.

Le atiende su propietario
Marvin Porras

Ubicado en el cruce del cementerio
Teléfono 645-5842

se siente totalmente insultada por aquella situación, claro que sí, es desagradable por supuesto, sufrir un asalto en la capital, la cosa más horrible que le puede pasar a un ser humano, y hoy en día los asaltos cada vez tienen indicios de más violencia..., ahora lo matan sin ninguna necesidad...- Y vea cómo nos vamos exponiendo para que nos asalten, entonces en ese tema de organización comunal se tocan todos esos pequeños aspectos. Para que nosotros andemos con seguridad, tenemos que cuidar un montón de factores de nuestra vida, que en realidad nos exponen a que nos roben, nos asalten o nos hagan daño. Tenemos que tomar una serie de medidas disciplinarias en nuestra vida para que podamos ir caminando hacia el futuro con más seguridad. Por ejemplo lo que les hablaba del día de pago, que por lo general las personas salen a comprar algo, y se llevan toda la plata consigo. Y por supuesto que la delincuencia anda atrás de eso precisamente y lo asaltan y le va bien si no le sale un poco de chapulines con puñal, precisamente por nuestra actitud hacia ese tipo de situaciones. No hemos tomado conciencia aún, los costarricenses, del peligro que hay en este momento en la calle, no tenemos conciencia de las medidas de seguridad que debemos tomar para enfrentarnos a una sociedad que está cambiando abruptamente. Ese tema lleva consigo, precisamente, lograr ese objetivo que despertemos en nuestro hogar la posibilidad de enfrentarnos a una sociedad que está cambiando violentamente, porque vemos cómo desde hace diez años, por ejemplo, ha ido en aumento el índice de criminalidad, y la violencia en los crímenes que se cometen.

En la siguiente edición seguiremos con esta charla.

Agradecemos la iniciativa, el esfuerzo y el positivismo impartido por el Capitán Araya, instructor del programa, e invitamos a toda la comunidad a que se integre a este hermoso programa, haciéndose presente todos los sábados a las 4:00 p.m. en el salón comunal de Santa Elena.

COLABORACIÓN:
OLMAN VILLALOBOS

EL PUEBLO OPINA ¿Por qué perdemos el Amor, en la relación de parejas?



Febrero, mes donde se celebra uno de los días más hermosos, donde el corazón se llena de ilusiones, donde demostramos nuestros sentimientos hacia nuestra media naranja, no importa si somos simplemente amigos, novios o esposos; pero muchos se lo hacen saber a través de un ramo de flores, una cena, una tarjeta o, un simplemente, "me gustas".

El día de San Valentín, aparte de lo comercial, diríamos que refleja una faceta de la expresión de nuestra querida comunidad, con respecto al sentimiento de unión familiar. Sí hemos notado una pérdida de sentimientos, propios de nuestra naturaleza humana y espiritual; donde cada día somos testigos de la pérdida del cariño entre parejas, la falta de seriedad en las relaciones de noviazgo de nuestros jóvenes, y que quizás, el ingrediente del romanticismo no lo cosechan nuestros contemporáneos; es por ello que quisimos saber el porqué de esta tendencia, en palabras de nuestra gente...

- *"Si en las parejas no hay amor que viene de Dios, existe un fracaso desde novios o en el matrimonio, aquí también se refleja el materialismo que tenemos y que genera la pérdida de valores."*

(DORIS SANTAMARÍA; ADMINISTRADORA)

- *"...existe mucho libertinaje, cada uno es liberal y hace lo que quiera, se ha perdido el respeto por la pareja, se ha perdido el diálogo en las familias."*

(IDALY RIVERA; EMPLEADA)

- *"...Considero que la pareja deja que su relación se vuelva*

una rutina y con ello se pierde el interés por la otra persona..."

(GRETIL VEGA; OFICINISTA)

- *"...Porque vienen muchas gringas a la zona y a los jóvenes les gustan más que a las ticas."*

(DAVID SALAS; OFICINISTA)

- *"...parte de la problemática puede estar en la gran cantidad de novelas que acaparan la atención de muchas familias, como fue el caso de la Usurpadora..."*

(JUAN MONTERO; TÉCNICO COMPUTACIÓN)

- *"...porque existe una gran cantidad de publicidad en todos los medios, donde enmarca un cambio de costumbres, dirigidas especialmente a los jóvenes, para que estos consuman productos de marca y adopten estereotipos, todos lejos de la realidad de la vida misma..."*

(JORGE CAMACHO; INGENIERO AGRÓNOMO)

Agradecemos la opinión de nuestra gente; asimismo, con este tema solo intentamos formar un diálogo sobre una situación social existente. Cada generación va cambiando su estilo de vida, sus formas de expresión y lo que pueda cambiar esa tendencia es, expresar los mejores sentimientos en nuestros hogares, en nuestras relaciones como parejas, para ejemplo de nuestros hijos, quienes son el futuro de esta comunidad.

ENTREVISTAS:

ULISES ARCE ESPINOZA.

COMENTARIOS: NAMLO.

LA FLOR MÁS PEQUEÑA DEL MUNDO EN MONTEVERDE

La humanidad entera siempre ha admirado las flores, en las cuales ha visto múltiples significaciones: amor, pureza, espiritualidad, inocencia, armonía, belleza, ternura; las flores han sido indispensables en la evolución cultural del mundo.

Una de esas bellas y simbólicas flores lo constituyen las orquídeas. Las orquídeas son plantas herbáceas monocotilodóneas. El pueblo costarricense tiene una gran afición por esta tipo de plantas; tan es así que el 15 de junio de 1939, mediante acuerdo N° 24, la Guaria Morada (*Cattleya Skinneri*), fue nombrada flor nacional.

Las orquídeas son uno de los grupos de plantas más evolucionados, no se conocen fósiles y no se puede calcular su etapa evolutiva. Estas plantas, no producen néctar; sin embargo, tienen un sistema para engañar a los insectos y así poder realizar su polinización, modifican las raíces para absorber la humedad del ambiente, y en la zona de Monteverde existen tanto especies de la vertiente del Atlántico como de la del Pacífico.

La biodiversidad en orquídeas en Monteverde es impresionante. Mientras que en Norteamérica existen 210 especies y unas 245 en Europa, aquí tenemos más de 500. En esta zona se han descubierto seis especies nuevas y

dos de ellas fueron descubiertas por el especialista en orquídeas de la zona, el señor Gabriel Barboza quien ha dedicado más de diez años al estudio de estas.



La flor más pequeña del mundo, en Monteverde

En Monteverde, hay una especie con la flor más pequeña del mundo, esta es una miniatura de planta que solamente se ha encontrado primeramente en la península de Osa, reportada el 6 de febrero de 1974 y crece a una altura de 2.300 msnm. También se ha encontrado en el cerro Chiriquí, en Panamá, a una altura de 1.000 msnm. En Peñas Blancas, en una finca que era propiedad de Don Alejandro García, crece a una altura de unos 900 msnm. Este tipo de orquídea es del género "Playstela" de la especie "jungermanniioides" y de una gran belleza, como podemos apreciar en la portada de nuestra revista.

Si desea conocer más sobre el mundo interesante de las Orquídeas, visite el Proyecto de Investigación de Orquídeas de Monteverde, donde existe más de 400 especies diferentes en exhibición per-

manente y podrá apreciar más de 40 especies floreado diariamente.

Agradecemos la colaboración del señor Gabriel Barboza V. del Proyecto de Investigación de Orquídeas de Monteverde. (tel.645-5510).

ENTREVISTA Y COMENTARIOS:
ULISES ARCE ESPINOZA (CORI).

Chunches S.A.
CAFE ESPRESSO LIBROS NUEVOS HELADOS PAPELERIA
LAVANDERIA USADOS TEXTOS JUGUETES

Librería • Lavandería • Café Expreso
Suministros de Oficina y
Utensilios Escolares
JIM STANDLEY - WENDY ROCHWELL
Gerentes - Propietarios
E-mail: stanley@sol.racsa.co.cr
Telefax: (506) 645-5147 • Hab. (506) 645-5551
Apdo.: 37-5655.
Santa Elena, Puntarenas,
Costa Rica

RESTAURANTE SODA
Marilidia

*Desea a clientes y amigos, una Feliz Navidad
y un pr spero A o Nuevo
Gracias por compartir con nosotros*

Le ofrecemos lo mejor en
comidas típico - tradicionales
Frente a Plaza de Deportes
Santa Elena • Teléfono: 645-5827

RESTAURANTE EL DAIQUIRI

"La mejor comida del pueblo"

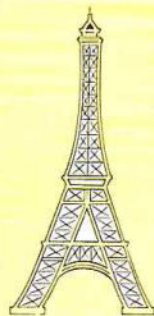
Atendido por su propietario
CARLOS DELGADO T.
Chef Internacional
Restaurante
Daiquiri



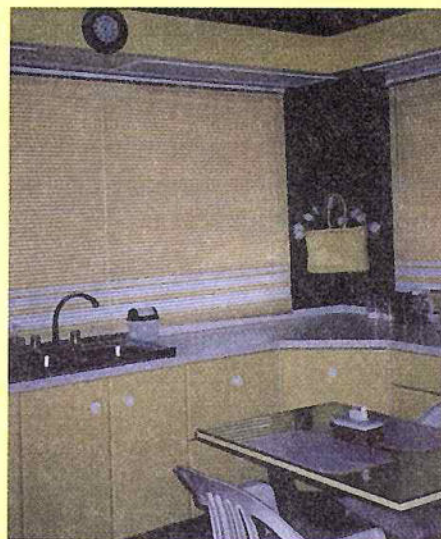
Tel: 645-5133 • Apdo: 5655-004
Monteverde, Puntarenas, C. R.

Ferretería JOGI S. A.

LA FERRETERIA DEL PUEBLO
Cementos del Pacífico S.A.
SUR
Durman Esquivel
LIDER DEL PVC
Y Gilbert Rodriguez
PROPIETARIOS
Le Ofrece vidrios y celosías
Distribuidores directos de:
Tornillos, Amanco, Sur Química
y todo lo necesario para la construcción
SL
Teléfono: 645-5350 • Telefax: 645-5717



Paris New Style Muebles



Construcción
de muebles
de cocina,
oficina,
dormitorio,
etc.
Del tamaño
y color que
usted desee

Promoción de Monteverde PROMOVER, S. A.
Céd. Jur.: 3-101-116027-34
Teléfono: 645-5281 • Fax: 645-5913
Cta. BNCR #5886-4
Santa Elena, Monteverde, Puntarenas

AERIAL ADVENTURES
Tel/Fax: (506) 645-5960 • (506) 645-5315
E-mail: wmvargas@sol.racsa.co.cr
Monteverde, Puntarenas, Costa Rica



Hotel Finca
Valverde's

Restaurant Don Miguel



**Especialidad en comida
nacional e internacional**

Abierto todos los días
de 7:00 a.m. a 8:00 p.m.

Reservaciones al teléfono
645-5157

250 m. sureste de la sucursal
del Banco Nacional

Marisquería y Restaurante LA TABERNA



Servicio de comida china y comida rápida,
así como lo mejor en mariscos



Abierto de 2:00 p.m. a 12:00 p.m.
Fines de semana de 11:00 a.m. a 12:00 p.m.
Si la desea para llevar marque el 645-5883

SE AHONDA LA CRISIS DEL AGUA

Aumento de población, el detonante

Washintong. Casi 500 millones de personas en todo el mundo enfrentan escasez de agua potable, y esa cifra puede subir a 2.800 millones para el 2025, a medida que aumenta la población mundial, de acuerdo con un informe dado el jueves.

"Para evitar una catástrofe es importante actuar ahora" para reducir la demanda de agua potable, desacelerando el crecimiento poblacional, ahorrando agua, contaminando menos y administrando mejor el suministro y la demanda de agua, según una de las conclusiones del informe realizado por la facultad de Salud Pública de la Universidad John Hopkins.

Para el 2025, uno de cada tres de los proyectados 8.000 millones de habitantes de la Tierra vivirá en países con escasez de agua potable.

Actualmente, 31 países, mayormente africanos y del Cercano Oriente, están enfrentando problemas con sus reservas de agua. Para el 2025, las presiones poblacionales van a llevar a esa lista de otros 17 países, incluyendo la India. China, con una población proyectada en 1.500 millones de habitantes, no estará muy detrás.

Un país tiene presiones con sus recursos hídricos cuando las reservas anuales de agua caen por debajo de los 1.700 metros cúbicos por persona. Los países con escasez de agua tienen menos de 1.000 metros cúbicos por persona.



El informe advierte, además, que a medida que las personas utilizan más agua, queda menos para ecosistemas vitales de los que dependen humanos y otras especies. Globalmente, más de 20 por ciento de todas las especies de peces de agua dulce están en peligro, son vulnerables o se han extinguido recientemente.

De acuerdo con el informe

- **Colombia:** La producción anual de pescado en el río Magdalena ha caído de 72.000 toneladas métricas a 23.000 toneladas métricas en 15 años. Una baja similar ocurrió en el río Mekong, en el sureste asiático.
- **California:** Ha perdido más de 90 por ciento de sus pantanales en los últimos dos siglos, lo que ha hecho que dos tercios de los peces nativos del estado se hayan extinguido o estén en declinación.
- **Egipto:** El Nilo ha arrasado virtualmente con 30 de 47 especies de peces de uso comercial.
- **El Lago Chad:** En Africa, se ha reducido de 26.000 kilómetros cuadrados en los últimos 30 años, a causa del uso excesivo y las sequías.
- **El río Rin:** En Europa, está tan contaminado, que ocho de sus 44 especies de peces han desaparecido y otras 25 son raras o están en peligro.

TOMADO DEL PERIÓDICO

LA NACION

DEL DOMINGO 30 DE AGOSTO DE 1998

CENTRO PANAMERICANO DE IDIOMAS

Aprenda Inglés con el CPI

- Clases pequeñas
 - Clases privadas y para niños
- Profesores norteamericanos
 - Cómodos horarios
- Cuatro años sirviendo a la comunidad



We have Intensive Spanish Classes

Teléfonos: 645-5441 • 6455493

Fax: 645-5448

E-mail: info@cpi-edu.com



BAR Y

RESTAURANTE

Comida para gourmet. Buen Precio

Tel: 645-5152

AMIGOS DE MONTEVERDE...

Como todos sabemos el agua es una fuente esencial para la vida en general, por eso nosotros los estudiantes de la Escuela de Los Amigos de Monteverde nos hemos preocupado y hemos empezado una investigación, para chequear el agua cada dos veces por semana.

Empezamos el día 2 de noviembre del pasado año, chequeando las quebradas: Máquina, Sucia, Guacimal y quebrada Cuecha, que comprenden la parte alta del río Guacimal. Con esta investigación estamos haciendo una base de datos sobre la calidad de las aguas en nuestra comunidad. Hemos denotado que durante la época lluviosa los resultados de contaminación son más bajos y en las épocas secas se presenta una condición más alta, o sea, existe un deterioro en la calidad del agua.

Estamos chequeando los Nitratos, Fosfatos, Oxígeno, PH, temperatura, sólidos y otras cosas visuales. Algunos ejemplos de Nitratos son los restos de animales, en los Fosfatos son los detergentes, entre otros. Estos dos elementos son puntos muy importantes para conocer el grado de contaminación de las aguas, porque incrementan el desarrollo de las algas, las cuales utilizarán el oxígeno que mantiene la vida de un río.

Nosotros los estudiantes de la Escuela de los Amigos aprendimos mucho y seguimos aprendiendo sobre el cuidado de las aguas y cómo podemos vivir una vida más responsable para con nosotros y las futuras generaciones. El Instituto de Monteverde posee toda la información necesaria si desea obtener mayor información al respecto.

No contaminemos nuestro propio hogar...

Lista de voluntarios activos de la Escuela Amigos de Monteverde

EDUARDO VILLALOBOS	MELISA SEGOVIA W.
JULIO ROBERTO VARGAS	ALLAN VARGAS SUÁREZ
MARIO SOLANO BADILLA	ESTEBAN VARGAS MATA
BERNI PICASO FALLAS	MILEYDI CHAVARRÍA
JOSÉ M. VALVERDE CASTRO	DANIELA VILLEGAS H.
LENA ARGURDAS UGALDE	BEN NEEL SHIMBERG
JOHANNA VARGAS ROCKWELL	ANTONIO VARGAS ROCKWELL
VERÓNICA ROCKWELL SOLANO	JUAN RAFAEL FUENTES

UNA COLABORACIÓN DE:
BRIAN SCHEFFE

¿POR QUÉ NO TE LLAMO AMIGO?

Somos compañeros de fútbol, celebramos juntos los triunfos y me invitas a una cerveza después del partido. ¿Por qué entonces no te llamo amigo?

Cuando he estado corto de plata, no haz dudado en prestarme dinero, y no me cobras intereses. Pero no te llamo mi amigo.

Después del trabajo, al menos dos días por semana, me invitas a jugar pool. Y yo te llamo mi amigo.

Cuando necesitas un préstamo rápido, acudes primero a mí, con confianza porque te puedo ayudar. ¿Por qué entonces no te llamo mi amigo?

Porque te conozco un poco más de lo que crees. Porque sé que esa misma persona que conmigo es atento y servicial, cuando llegas a tu casa...

Castigas con la faja a tu hijo cuando este obtiene malas notas en la escuela.

Golpeas a tu esposa cuando llegas borracho en la noche y ella no desea acostarse contigo.

Cuando tu hijo te pregunta "¿Por qué me castigas?", tú le contestas "No me responda, sino quiere que le pegue más"

Te burlaste de la figura de tu mujer cuando ella estaba embarazada.

No mueves un dedo en la casa para ayudar a tu esposa en los oficios domésticos.

Maltratas de palabra a tu esposa si la camisa no quedó bien planchada, o si el café le quedó un poco raro, o si ella te reclama porque prefieres irte a las peleas de gallos en vez de compartir un rato con tus hijos.

No permites que tu esposa participe en actividades de capacitación para aprender artesanía.

Prefieres invitarme a jugar pool, en vez de llegar temprano a tu casa para compartir con tu hijo.

No te puedo llamar amigo solo por la forma en que te comportas conmigo. No te puedo llamar amigo si eres sonrisas en la calle y cara amargada en la casa. No te puedo llamar amigo si en el trabajo tratas con respeto y grandes atenciones a los clientes, mientras haces todo lo contrario con tu familia.

Pero puedes seguir contando conmigo para aprender juntos mejores formas en que los hombres debemos relacionarnos con los niños y las mujeres.

UNA COLABORACIÓN DE:
GUILLERMO VARGAS L.

EL AGUA DULCE, UN RECURSO VITAL

El agua dulce es muy importante para nosotros, la utilizamos todos los días, durante toda nuestra vida.

A pesar de que podemos vivir con solo 5 litros o menos de agua al día, generalmente necesitamos mucha más agua para conservarnos saludables.

Se ha calculado que un hombre necesita diariamente 50 litros o más, para satisfacer sus necesidades personales y del hogar.

En países desarrollados se gasta mucho más; un promedio de 400 ó 500 litros de agua por persona diariamente.

El agua dulce se encuentra en los ríos, lagos y lagunas, en aguas subterráneas y en la atmósfera.

Sin embargo, de acuerdo con el tamaño de nuestro mundo y a pesar de lo necesaria que es para la vida, en realidad tenemos muy poca agua dulce.

¿Sabías que el agua dulce es un poco menos de un 1% del total del agua de nuestro planeta?

Así, si pudiéramos verter en 100 baldes toda el agua del planeta:

- 96 baldes serían de agua salada (el agua de los océanos).

- 3 baldes serían de agua congelada (el hielo que cubre cumbres nevadas y casquetes polares).

- Y solo 1 balde sería de agua dulce líquida.

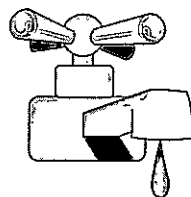
Si comprendemos esto, apreciaríamos más este recurso tan valioso y tan escaso.

Muchas veces suponemos que, como el agua de la tierra se mueve en ciclo continuo (ciclo hidrológico), siempre tendremos la misma cantidad de agua a nuestra disposición.

Pero si el hombre continúa contaminándola, destruyendo las cuencas y los bosques protectores, la cantidad de agua disponible va a disminuir.

La pérdida será definitiva:

El agua no podrá servirnos más



**El agua dulce
es un
recurso agotable**

¡Ahorremos Agua!

El descuido y la inconciencia de los seres humanos se hace más evidente cuando miramos lo que hemos hecho en ríos y quebradas.

Son muy pocos los que se preocupan por saber el destino de las aguas que usamos y de dónde viene la que necesitamos.

Muchos de los problemas que tenemos en el abastecimiento del agua se debe a un manejo inadecuado que deja pérdidas económicas al organismo que la administra.

El acueducto, en conjunto con la comunidad, debe instrumentar mecanismos adecuados para recuperar y conservar las fuentes de agua, para aprovecharlas en el consumo humano y el desarrollo general de nuestra región.

TEXTO TOMADO DEL LIBRO:
DOS GRANDES AMIGOS
"EL AGUA Y YO".
EL PROBLEMA DE LA BASURA
(ÁLVARO MENA)

Panadería Jiménez

EL MEJOR PAN FRESCO TODOS LOS DÍAS
REPOSTERÍA ESPECIAL DE LA CASA



Le atiende su propietario
RAMIRO JIMÉNEZ GAMBOA

Frente al Banco Nacional, Santa Elena

Tel./Fax: 645-5035

ALMACÉN

Vitosi S.A.

Santa Elena
de Monteverde
Puntarenas

Teléfono 645-5004

Fax: 645-5698

Le ofrecemos lo mejor en adornos, regalos,
telas, joyería fina, zapatería, fotografía y
mucho más...

Nuestros personajes

UN NIÑO DE FAIRHOPE ALABAMA

Recuerda su niñez, junto a sus padres, trabajando en una finca, en Fairhope en Alabama Estados Unidos. "A mis ocho años ya me quedaba en casa limpiando pisos y lavando trastes, mientras mis padres se trasladaban a trabajar en una incubadora de su propiedad".

Es el menor de seis hermanos, y luego de sus estudios, empezó a trabajar en el servicio de correos. Durante la Segunda Guerra Mundial debió brindar sus servicios al ejército de su país; dos años en el departamento médico, a bordo de un barco, curando soldados heridos, asistiendo en operaciones, así socorrió soldados en Europa, Puerto Rico, Trinidad y Tobago y Panamá.

Como si fuera ayer recuerda cuando terminó la guerra; "...estuve alegre, sabía que ya estaba terminando, cuando las noticias decían que el ataque de los enemigos era cada vez más débil". Pero después de esta guerra decide no registrarse en el ejército, en manera de protesta contra ese sistema, esto le deparó una condena de un año y un día en la cárcel. Al respecto nos enfatiza: "...la guerra al final de cuentas no sirve para nada, es tan inútil e inhumana..".

Gracias a Don Huberth Mendenjall y a su esposa Melrie, que ya habían visitado Costa Rica y quienes consideraban a este país como el mejor para vivir en paz, pues ya en 1948 se había abolido el ejército, Don Marvin es convencido para venirse, "...así salimos siete familias, yo salí en un jeep de Fairhope Alabama el 04 de noviembre de 1950, duró tres meses la travesía y llegué a San José el 04 de febrero de 1951".

Para el día 19 de abril de 1950, tres compañeros de Marvin deciden hacer una primera expedición a la región donde hoy día es Monteverde. Aquí llegaron Huberth Mendejall, Howard Rockwell y John Campbell, quienes regresan a la capital, convencidos de que en esta zona sí existe un monte verde. Para mayo de ese año decide venirse junto con otras familias a erradicarse a esta zona.

A esta tierra Don Marvin vino a vivir y a disfrutar de la paz y tranquilidad, pero además vino a forjar el progreso y bienestar de la gente. Para 1975 fue presidente de la Primera Asociación de Desarrollo Integral, y

en su función se logra comprar el tractor de esta comunidad. Se puede considerar como el primer cineasta de esta región y fue uno de los primeros que logró plasmar nuestra historia por medio del lente de cámara de fotografía.

Disfruta de la naturaleza, se divierte con su pista de autos, trenes, y de todo una ciudad en miniatura, y a sus setenta y siete años Don

Marvin sigue siendo el niño aquel que soñaba con una vida en paz...

Nombre: Marvin Rockweel

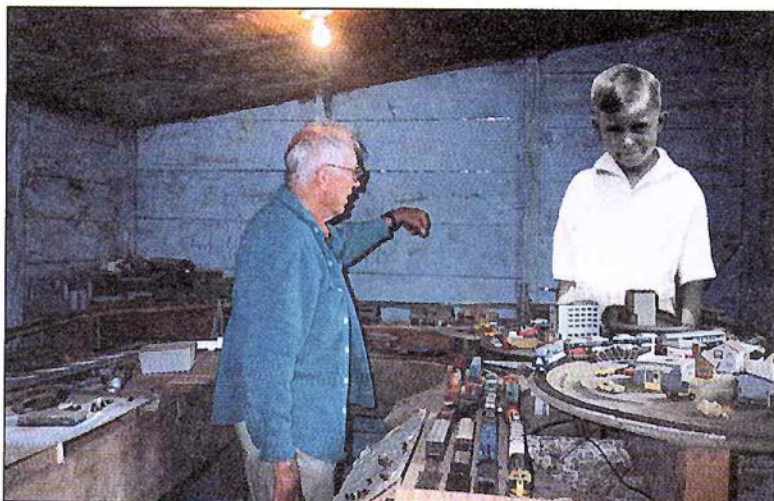
Se casó hace 37 años en Alajuela con Flory. Médico, cineasta, fotógrafo, agricultor y comerciante.

Aficionado a los carros de colección, a los trenes; con ellos ha formado un hermoso mundo de juguete.

ENTREVISTA:

ULISES ARCE ESPINOZA (CORI).

REDACCIÓN: NAMLO.



Don Marvin Rockwell y su colección de trenes.

Pizzería de Johnny

y

Restaurant Italiano

Le ofrece

SERVICIOS EXPRESS

Todos los días de 5 p.m. a 9:30 p.m.

Ll menos: 645-5066



LA INVESTIGACIÓN BIOLÓGICA Y SU APLICABILIDAD A LA CONSERVACIÓN DE ECOSISTEMAS NATURALES

La investigación biológica es una valiosa herramienta que nos permite conocer mucho acerca de los procesos naturales dentro de los ecosistemas.

Un ecosistema natural está compuesto por unidades bióticas y abióticas, las cuales interactúan por medio de procesos complejos en cadenas alimenticias y flujos de nutrientes. Los ecosistemas pueden ser definidos en diferentes escalas, así podemos denominar como un ecosistema una poza temporal, un río, el bosque o todo lo anterior en conjunto.

La alteración de los ecosistemas se da también en diferentes escalas. Por ejemplo, remoción de la cobertura boscosa es una alteración visible que impacta al equilibrio de ecosistema. De la misma forma, verter detergentes u otras sustancias tóxicas en los ríos, es una alteración "invisible" con nefastas consecuencias para las comunidades bióticas.

Investigar los procesos ecológicos nos permite conocer sobre especies de flora y fauna y las relaciones entre ellas. El nuevo conocimiento generado es, en sí mismo, de gran valor para la ciencia. También puede ser utilizado para la toma de decisiones sobre mejores prácticas de conservación fuera y dentro de las áreas protegidas.

Investigación Biológica en el Proyecto Cuenca Guacimal

El Proyecto Cuenca Guacimal incluye un componente de investigación orientado a la aplicabilidad del conocimiento en prácticas de conservación del área de la Cuenca Superior del río Guacimal.

Apoyados en el conocimiento previo, producto de varios estudios hechos en la zona, procedimos a zonificar el área del Proyecto. Esto se hizo con el Sistema de Información Geográfico (SIG), usando la base de datos digital que la ACM posee. Se delimitó un área total de 9,800 hectáreas dentro de las cuales se incluyen áreas bajo protección y fincas privadas. Se

escogieron 14 sitios distribuidos en cuatro zonas de vida para tener una mejor representatividad de la diversidad de hábitats y de especies.

Con el fin de obtener parámetros e indicadores de la riqueza de especies en la zona, se están realizando inventarios de dos grupos faunísticos: mariposas y aves. Estos grupos fueron seleccionados por su capacidad de movilización, por lo que abarcan áreas extensas en su distribución geográfica y hacen uso de los diferentes hábitats en forma estacional, o incluso para algunas especies, en forma diaria.

Los muestreos y censos en las áreas de estudio son realizados usando trampas de dosel, redes de mano y de niebla. Algunas de las especies de mariposas son marcadas con tinta indeleble, y a las aves (excepto migratorias latitudinales) se les colocan anillos de color con el fin de reconocer los individuos en los censos.

Hasta la fecha se han registrado 167 especies de mariposas y 78 especies de aves, de las cuales se han anillado 250 individuos residentes.

La intensidad de los muestreos nos ha permitido varias recapturas de animales marcados, lo cual nos ayuda a conocer y cuantificar el uso de los hábitats por parte de las especies estudiadas. Nuestra meta al finalizar este estudio es priorizar áreas de importancia biológica y promover la conservación de éstas.

Paralelamente, dos estudiantes de Biología de la Universidad de Popayán, Colombia, están investigando las comunidades de organismos acuáticos en un gradiente altitudinal sobre el río Guacimal. Esta investigación está siendo financiada por la ACM y será material para la tesis de graduación de los estudiantes.

La investigación fortalece el conocimiento, facilita la comprensión de los procesos ecológicos dentro de los ecosistemas, y fundamenta la toma de decisiones en la conservación de los recursos naturales.



hotel FONDA VELA

Cabinas Monteverde S.A.

28 HABITACIONES

TODAS CON:

- BAÑO PRIVADO CON AGUA CALIENTE
- MINIBAR
- DOS CAMAS QUEEN SIZE



ADemás

- DOS RESTAURANTES
- BAR
- TV ROOM
- SALA DE CONFERENCIAS
- BALCONES CON VISTA AL BOSQUE
- SENDEROS PRIVADOS
- TOURS A CABALLO
- SERVICIO DE LAVANDERÍA
- TRANSPORTE A TODO EL PAÍS

TELS. SAN JOSÉ: (506) 257-1413; 258-0870 • FAX: (506) 257-1416

TELS. MONTEVERDE: (506) 645-5125; 645-5114 / FAX: 645-5119

PO Box 7-0060-1000 SAN JOSÉ, COSTA RICA

E-MAIL: fondavel@sol.racs.co.cr

www.fondavela.com

TRANSMONTEVERDE S. A.



Tel.: 645-5159

222-3854

Fax: 645-5644

**36 AÑOS
AL SERVICIO DE
LA COMUNIDAD
Y EL TURISMO**

Horario

Monteverde-Puntarenas: 6:00 a.m.
Puntarenas-Monteverde: 2:15 p.m.
Monteverde-San José: 8:30 a.m.
San José-Monteverde: 2:30 p.m.
2:30 p.m.



CLÍNICA DENTAL

ODONTOLOGÍA
GENERAL
ESPECIALIZADA

Dr. Pablo Dittel J.
Cirujano Dentista
Universidad
de Costa Rica



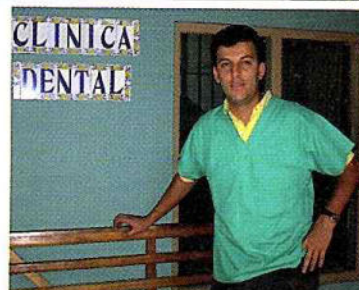
Dra. Susana Morales U.
Odontopediatra
Universidad de Costa Rica

Horario:

De lunes a viernes de
9:00 a. m. a 12:00 m. d. y
de 2:00 p. m. a 7:00 p. m.

TELÉFONO 645-5873

CONTIGUO A LA IGLESIA
CATÓLICA, SANTA ELENA



¿QUIÉNES SON LOS DUEÑOS DE COOPESANTA ELENA RL?

Una cooperativa no pertenece a una sola familia, ni a un pequeño grupo de inversionistas. Es una empresa con la puerta abierta a todas las personas que necesitan sus servicios. Los asociados que usan los servicios y cumplen con sus responsabilidades se convierten en los dueños de la cooperativa. Conozcamos a dueños de nuestra cooperativa.



Nombre: Nery Gómez Mendoza

Edad: 42 años

Esposo: Máximo Ramírez González, Taxista y Agricultor

Hijos: Nancy, Leidy y Didier

Ocupación: Administradora, artesana y ama de casa.

Vecina de: Santa Elena

Servicio Comunal: En grupos apostólicos (Movimiento Familiar Cristiano, Catequesis, Prematrimonial).

Servicios que utiliza en la cooperativa: Servicios comerciales, captación crédito y artesanía.

Años de asociada: 15

Su papel en la empresa: Artesana, capacitadora de otras artesanas, directiva en CASEM, Consejo de Administración.

Actualmente es Administradora de CASEM

Las experiencias y beneficios que ha recibido de la cooperativa se los debe a la empresa, al apoyo de su familia, y a muchas personas que le ha ayudado a valorarse como persona. Considera que en la cooperativa cualquier mujer puede supersarse como ella lo ha hecho, si cuenta con el apoyo de su familia, alta autoestima, y un espíritu de servicio a los demás.

Aspiraciones personales: Obtener el bachillerato por madurez, estudiar inglés y cómputo, mantener la unión familiar, manteniendo los principios morales y religiosos.

Nombre: Edwin Santamaría Brenes

Edad: 38 años

Esposa: María Lidia Céspedes, artesana y ama de casa.

Hija: Dinia Santamaría Céspedes

Ocupación: Ebanista, artesano y caficultor

Vecino de: Cañitas

Servicio a la comunidad: Presidente Comité de vigilancia Coopesanta Elena R.L.

Servicios que utiliza en la empresa: café, artesanía, comerciales, captación y crédito

Años de asociado: 15

¿Por qué se ha mantenido como asociado?

Porque la cooperativa es un beneficio para todos los asociados, y porque se trabaja en conjunto por el bienestar de todas las personas.

¿Qué beneficios trae una cooperativa a la comunidad? Ayuda a regular los precios, brinda donaciones y oportunidad de estudio por medio de becas.

¿Qué mensaje daría a los asociados?

Que tratemos de ser puntuales con el pago del crédito y cumplir con los compromisos como asociados.

